ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Â R E A nr. 621
din 28 octombrie 2026
privind aprobarea documentației tehnico-economice și a indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiție D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 93692/19.10.2026,

Analizând raportul Direcției Tehnice, Serviciului Investiții, Energetic, înregistrat cu nr. 93694/19.10.2026,

Văzând Avizul nr. 13/02.10.2026 al Consiliului Tehnico-Economic al Municipiului Arad,

Văzând Avizul nr. 55/13.10.2026 al Arhitectului-Șef, emis ca urmare a analizării documentației în cadrul Comisiei Tehnice de Amenajare a Teritoriului și Urbanismului,

Ținând seama de prevederile Hotărârii Guvernului nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare,

Cu respectarea prevederilor art. 44 alin. (1) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (21 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. b) și lit. d), alin. (4) lit. d), alin. (7) lit. h) și lit. k), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
adoptă prezenta
H O T Ă R Â R E:

Art. 1 Se aprobă documentația tehnico-economică D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”, proiect nr. 338-06.2026, elaborată de S.C. MADI FHVAC S.R.L., cu caracteristicile și indicatorii tehnico-economici prevăzuți în Anexele nr. 1 și 2, care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2 Finanțarea obiectivului de investiție se asigură din bugetul local al Municipiului Arad, în condițiile legii.

Art. 3 Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREŞEDINTE DE ŞEDINŢĂ
Daniela-Arieta SĂBĂU

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Marius CLIȚAN

Red./Dact. I.F./I.F. Verif. C.M.
1 ex. Serviciului Investiții, Energetic
1 ex. Instituţia Prefectului-Judeţul Arad
1 ex. Dosar şedinţă ordinară CLMA 28.10.2026

Cod: PMA-S2-02

Anexa nr. 2 la Hotărârea nr. 621 din 28.10.2026
a Consiliului Local al Municipiului Arad

CARACTERISTICILE PRINCIPALE ȘI INDICATORII TEHNICO-ECONOMICI AI OBIECTIVULUI:

„REABILITARE STAȚIE DE POMPE DE GOSPODĂRIREA APELOR ZONA INDUSTRIALĂ SUD”

Faza: Documentație de avizare a lucrărilor de intervenții (D.A.L.I.)
Proiect nr.: 338-06.2026
Elaborator: S.C. MADI FHVAC S.R.L.
TITULAR: MUNICIPIUL ARAD
BENEFICIAR: MUNICIPIUL ARAD
AMPLASAMENT: Municipiul Arad, Zona Industrială Sud, CF nr. 364438, teren în suprafață de 1.585 m²

INDICATORI TEHNICO-ECONOMICI - SCENARIUL 1 (RECOMANDAT)

A) Valoarea totală a investiției conform Devizului General

	Valoare fără TVA (lei)	**Valoare cu TVA (lei)**
TOTAL GENERAL	**2.007.596,59**	**2.427.340,19**
din care C+M	801.593,16	969.927,72

B) Indicatori fizici și funcționali principali

- 1 grup de pompare pentru stingerea incendiilor, configurație 2A+1R+1p, debit Q = 30 l/s și înălțime de pompare H = 60 mCA;
- 1 grup electrogen de rezervă, putere 200 kVA;
- 1 rezervor metalic suprateran pentru incendiu, existent, Vtotal = 560 m³ (Vutil = 441 m³), reabilitat;
- două căi de aspirație între rezervor și grupul de pompare, instalație de test cu retur în rezervor și racord Storz DN100 pentru alimentarea autospecialelor de pompieri;
- reabilitarea instalațiilor hidraulice și electrice, a automatizării, a clădirii stației de pompare și a elementelor de protecție/termoizolație ale rezervorului;
- platformă exterioară din beton armat pentru grupul electrogen, 4,30 x 2,30 m (9,89 m²).

C) Date constructive și de amplasament

- Suprafața terenului: 1.585 m²;
- Clădire stație de pompare (C1): 119,90 m²;
- Rezervor incendiu (C2): 72,00 m²;
- Suprafața totală ocupată definitiv indicată în documentație: 244,90 m²;
- Categoria de importanță: C - normală; clasa de importanță și expunere: IV.

D) Durata estimată de execuție a lucrărilor: 5 luni.

E) Finanțarea investiției: bugetul local al Municipiului Arad.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Daniela-Arieta SĂBĂU

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Marius CLIȚAN

ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

AVIZAT
SECRETAR GENERAL
Marius CLIȚAN

Nr. 584/19.10.2026
PROIECT

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2026
privind aprobarea documentației tehnico-economice și a indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiție D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 93692/19.10.2026,

Analizând raportul Direcției Tehnice, Serviciului Investiții, Energetic, înregistrat cu nr. 93694/19.10.2026,

Văzând Avizul nr. 13/02.10.2026 al Consiliului Tehnico-Economic al Municipiului Arad,

Văzând Avizul nr. 55/13.10.2026 al Arhitectului-Șef, emis ca urmare a analizării documentației în cadrul Comisiei Tehnice de Amenajare a Teritoriului și Urbanismului,

Ținând seama de prevederile Hotărârii Guvernului nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare,

Cu respectarea prevederilor art. 44 alin. (1) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. b) și lit. d), alin. (4) lit. d), alin. (7) lit. h) și lit. k), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
adoptă prezenta
H O T Ă R Â R E:

Art. 1 Se aprobă documentația tehnico-economică D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”, proiect nr. 338-06.2026, elaborată de S.C. MADI FHVAC S.R.L., cu caracteristicile și indicatorii tehnico-economici prevăzuți în Anexele nr. 1 și 2, care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2 Finanțarea obiectivului de investiție se asigură din bugetul local al Municipiului Arad, în condițiile legii.

Art. 3 Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

Anexa nr. 2 la
Hotărârea nr. _____ din _____ 2026

CARACTERISTICILE PRINCIPALE ȘI INDICATORII TEHNICO-ECONOMICI AI OBIECTIVULUI:

„REABILITARE STAȚIE DE POMPE DE GOSPODĂRIREA APELOR ZONA INDUSTRIALĂ SUD”

Faza: Documentație de avizare a lucrărilor de intervenții (D.A.L.I.)
Proiect nr.: 338-06.2026
Elaborator: S.C. MADI FHVAC S.R.L.
TITULAR: MUNICIPIUL ARAD
BENEFICIAR: MUNICIPIUL ARAD
AMPLASAMENT: Municipiul Arad, Zona Industrială Sud, CF nr. 364438, teren în suprafață de 1.585 m²

INDICATORI TEHNICO-ECONOMICI - SCENARIUL 1 (RECOMANDAT)

A) Valoarea totală a investiției conform Devizului General

	Valoare fără TVA (lei)	**Valoare cu TVA (lei)**
TOTAL GENERAL	**2.007.596,59**	**2.427.340,19**
din care C+M	801.593,16	969.927,72

B) Indicatori fizici și funcționali principali

- 1 grup de pompare pentru stingerea incendiilor, configurație 2A+1R+1p, debit Q = 30 l/s și înălțime de pompare H = 60 mCA;
- 1 grup electrogen de rezervă, putere 200 kVA;
- 1 rezervor metalic suprateran pentru incendiu, existent, Vtotal = 560 m³ (Vutil = 441 m³), reabilitat;
- două căi de aspirație între rezervor și grupul de pompare, instalație de test cu retur în rezervor și racord Storz DN100 pentru alimentarea autospecialelor de pompieri;
- reabilitarea instalațiilor hidraulice și electrice, a automatizării, a clădirii stației de pompare și a elementelor de protecție/termoizolație ale rezervorului;
- platformă exterioară din beton armat pentru grupul electrogen, 4,30 x 2,30 m (9,89 m²).

C) Date constructive și de amplasament

- Suprafața terenului: 1.585 m²;
- Clădire stație de pompare (C1): 119,90 m²;
- Rezervor incendiu (C2): 72,00 m²;
- Suprafața totală ocupată definitiv indicată în documentație: 244,90 m²;
- Categoria de importanță: C - normală; clasa de importanță și expunere: IV.

D) Durata estimată de execuție a lucrărilor: 5 luni.

E) Finanțarea investiției: bugetul local al Municipiului Arad.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ SECRETAR GENERAL

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
Nr. _____ / _____

În temeiul prevederilor art. 136 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect:

- aprobarea documentației tehnico-economice și a indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiție D.A.L.I. **„Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”**, în susținerea căruia formulez următorul:

REFERAT DE APROBARE

Obiectivul de investiție vizează reabilitarea gospodăriei de apă pentru stingerea incendiilor care deservește rețeaua de hidranți exteriori din Zona Industrială Sud a municipiului Arad. Gospodăria de apă, realizată în perioada 2006-2007, deservește în prezent aproximativ 15 incinte industriale și este alcătuită, în principal, din rezervorul de apă pentru incendiu, clădirea stației de pompare, grupul de pompare, sursa de rezervă de energie electrică și conductele din incintă.

Necesitatea intervenției rezultă din uzura fizică a echipamentelor și instalațiilor, degradările constatate la rezervor și elementele aferente, precum și din necesitatea asigurării unui nivel corespunzător de siguranță, fiabilitate și disponibilitate pentru instalația de stingere a incendiilor. Raportul de expertiză tehnică recomandă o reabilitare integrată a gospodăriei de apă și verificarea funcțională a rețelei exterioare de hidranți.

Documentația D.A.L.I., proiect nr. 338-06.2026, elaborată de S.C. MADI FHVAC S.R.L., analizează două scenarii tehnico-economice și recomandă Scenariul 1, care prevede, între altele, înlocuirea grupului de pompare cu un grup 2A+1R+1p, Q = 30 l/s, H = 60 mCA, realizarea celei de-a doua conducte de aspirație, reabilitarea rezervorului existent de 560 m³, montarea unui grup electrogen de rezervă de 200 kVA, modernizarea instalațiilor hidraulice și electrice și reabilitarea construcțiilor și amenajărilor aferente.

Față de cele de mai sus, consider oportună adoptarea unei hotărâri pentru aprobarea documentației tehnico-economice și a indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiție D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”.

p. PRIMAR,
Călin BIBARȚ
VICEPRIMAR,
Lazăr FAUR

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECȚIA TEHNICĂ
Serviciul Investiții, Energetic
Nr. _____ / _____

RAPORT
al serviciului de specialitate

Referitor la: Referatul de aprobare înregistrat cu nr. _____ / _____ al domnului Călin BIBARȚ, Primarul Municipiului Arad
Obiect: aprobarea documentației tehnico-economice și a indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiție D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”

1. Date generale

Beneficiar / Investitor: Municipiul Arad
Faza: Documentație de avizare a lucrărilor de intervenții (D.A.L.I.)
Proiect nr.: 338-06.2026
Elaborator: S.C. MADI FHVAC S.R.L.
Amplasament: Municipiul Arad, Zona Industrială Sud, CF nr. 364438, teren în suprafață de 1.585 m²

2. Necesitatea și oportunitatea investiției

Gospodăria de apă pentru stingerea incendiilor din Zona Industrială Sud a fost realizată în perioada 2006-2007 și deservește rețeaua publică de hidranți exteriori aferentă unei zone în care funcționează aproximativ 15 incinte industriale. Ansamblul are rolul de a asigura rezerva de apă, debitul și presiunea necesare intervenției pentru stingerea incendiilor.

Expertiza tehnică evidențiază uzura și degradarea mai multor componente ale lanțului funcțional - rezervor, instalații de umplere și aspirație, grup de pompare, armături, sursă electrică de rezervă, automatizare și instalații auxiliare - și concluzionează că ansamblul nu mai poate fi tratat prin reparații punctuale, fiind necesară o reabilitare integrată. Rețeaua exterioară de hidranți nu face obiectul unor lucrări de înlocuire prin prezenta investiție, însă performanța sa trebuie confirmată prin verificări funcționale de debit și presiune.

Realizarea investiției este oportună prin prisma funcției de siguranță la incendiu a obiectivului și a necesității menținerii unei infrastructuri fiabile pentru protecția persoanelor, bunurilor și activităților economice desfășurate în Zona Industrială Sud.

3. Situația existentă

Amplasamentul este situat în intravilanul Municipiului Arad, pe terenul înscris în CF nr. 364438, aflat în proprietatea publică a Municipiului Arad. Suprafața terenului este de 1.585 m².

Gospodăria de apă existentă este compusă din rezervor metalic circular suprateran, clădirea stației de pompare, grup de pompare, generator electric de rezervă, conducte și cămine în incintă. Rezervorul are Vtotal = 560 m³ și Vutil = 441 m³. Grupul existent este în configurație 2A+1R, cu parametri de aproximativ Q = 25 l/s și H = 55 mCA, iar sursa electrică de rezervă existentă este uzată și necorespunzătoare soluției propuse.

Documentația actualizată corelează suprafețele constructive astfel: clădirea stației de pompare C1 - 119,90 m², rezervorul C2 - 72,00 m², suprafața totală ocupată definitiv indicată în documentație - 244,90 m². Intervenția are caracter de reabilitare și nu modifică funcțiunea obiectivului.

4. Scenariile tehnico-economice analizate

Documentația analizează două scenarii de intervenție, ambele incluzând înlocuirea echipamentelor uzate, modernizarea instalațiilor și reabilitarea rezervorului și a clădirii. Diferențele principale sunt:

- Scenariul 1 (recomandat): grup de pompare 2A+1R+1p, Q = 30 l/s, H = 60 mCA; grup electrogen de 200 kVA; pompă mobilă pentru golirea căminului; protecția interioară a rezervorului cu membrană EPDM de 1,5 mm; termoizolarea acoperișului rezervorului cu panouri sandwich de 5 cm.
- Scenariul 2: grup de pompare 1A+1R+1p, Q = 30 l/s, H = 60 mCA; grup electrogen de 250 kVA; refacerea căminului cu pompă fixă și conductă de refulare spre rețeaua pluvială; protecția rezervorului prin curățare și vopsire; altă soluție de termoizolare a acoperișului.

În urma analizei tehnice și economice, elaboratorul recomandă Scenariul 1. Analiza cost-beneficiu confirmă alegerea acestuia ca variantă preferabilă, inclusiv prin costurile de investiție și de exploatare mai reduse, în condițiile asigurării redundanței funcționale urmărite.

5. Soluția tehnică propusă - Scenariul 1

Principalele lucrări și măsuri propuse sunt:

- înlocuirea grupului de pompare existent cu un grup pentru stingerea incendiilor în configurație 2A+1R+1p, Q = 30 l/s, H = 60 mCA, inclusiv tablou de automatizare și control, monitorizare la distanță și funcțiile de comandă aferente;
- redimensionarea și înlocuirea conductelor de legătură dintre rezervor și grupul de pompare și realizarea celei de-a doua conducte de aspirație;
- reabilitarea instalațiilor hidraulice din interiorul rezervorului, refacerea trecerilor, înlocuirea armăturilor degradate și realizarea conductei de test cu retur în rezervor;
- realizarea racordului Storz DN100 pentru alimentarea autospecialelor de pompieri;
- reabilitarea rezervorului metalic, cu verificarea și remedierea suportului înaintea montării membranei EPDM de 1,5 mm, precum și refacerea termoizolației, învelitorii și elementelor de acces și siguranță;
- înlocuirea sursei electrice de rezervă cu un grup electrogen de 200 kVA și modernizarea instalațiilor electrice, protecțiilor și automatizării; dimensionarea finală a sursei de rezervă se va confirma la faza P.T.E. prin calculele de specialitate;
- reabilitarea elementelor de arhitectură ale clădirii stației de pompare, inclusiv tâmplării, închideri, tinichigerii, trotuar de gardă și finisaje locale;
- realizarea unei platforme exterioare din beton armat pentru generator, cu dimensiunile 4,30 x 2,30 m și grosimea de 20 cm, amplasată independent de trotuarul de gardă.

Rețeaua exterioară de hidranți, cu o lungime de aproximativ 2.380 m și 19 hidranți exteriori, rămâne în afara limitei fizice de intervenție a lucrărilor propuse, dar funcționarea sistemului trebuie confirmată prin probe de debit și presiune la punctele relevante, conform concluziilor expertizei tehnice.

6. Indicatori tehnico-economici principali

Conform Devizului General aferent Scenariului 1 (recomandat):

- Valoarea totală a investiției: 2.007.596,59 lei fără TVA, respectiv 2.427.340,19 lei cu TVA;
- Valoarea C+M: 801.593,16 lei fără TVA, respectiv 969.927,72 lei cu TVA;
- Durata estimată de execuție a lucrărilor: 5 luni;
- Sursa de finanțare: bugetul local al Municipiului Arad.

7. Încadrarea juridică și reglementările aplicabile

Documentația D.A.L.I. este elaborată în cadrul stabilit de Hotărârea Guvernului nr. 907/2016, cu modificările și completările ulterioare. Potrivit art. 9 din acest act normativ, documentația de avizare a lucrărilor de intervenții se elaborează pe baza expertizei tehnice a construcției existente și se aprobă potrivit competențelor stabilite de legislația finanțelor publice.

Aprobarea documentației și a indicatorilor tehnico-economici este fundamentată pe art. 44 alin. (1) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, precum și pe art. 129 alin. (4) lit. d) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

Sunt incidente, în raport cu specificul investiției, și prevederile Legii nr. 10/1995 privind calitatea în construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

8. Avize și verificări

Documentația a fost avizată favorabil de Consiliul Tehnico-Economic al Municipiului Arad prin Avizul nr. 13/02.10.2026 și de Arhitectul-Șef, ca urmare a analizării în cadrul Comisiei Tehnice de Amenajare a Teritoriului și Urbanismului, prin Avizul nr. 55/13.10.2026.

Documentația D.A.L.I. este însoțită de raportul de expertiză tehnică și de referatele de verificare pe specialități. La faza P.T.E. se vor dezvolta și verifica soluțiile aprobate, inclusiv elementele pentru care expertiza impune confirmări prin calcule, investigații și probe funcționale.

9. Concluzii și propunere

Documentația tehnico-economică D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”, proiect nr. 338-06.2026, fundamentează necesitatea reabilitării gospodăriei de apă pentru incendiu și propune o soluție integrată pentru creșterea siguranței și fiabilității sistemului. Scenariul 1 este recomandat de elaborator și este susținut de analiza tehnico-economică.

Față de cele prezentate,

PROPUNEM

aprobarea documentației tehnico-economice și a indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiție D.A.L.I. „Reabilitare Stație de Pompe de Gospodărirea Apelor Zona Industrială Sud”, în forma și la valorile prevăzute în documentația tehnico-economică.

DIRECTOR EXECUTIV,	**ȘEF SERVICIU,**	**ÎNTOCMIT,**
Sorin GURBAN	Sorin BOGOȘEL	Valerian ȘTEFĂNUȚ

VIZAT JURIDIC,